

Aesop's Fables

55. THE THIEVES AND THE COCK 小偷和公鸡



Some Thieves broke into a house, and found nothing worth taking except a Cock, which they seized and carried off with them.

几个小偷悄悄地溜进一户人家里，那家人除了一只公鸡之外什么也没有，于是，小偷便偷走了那只公鸡。



When they were preparing their supper, one of them caught up the Cock, and was about to wring his neck,

当小偷们要杀鸡吃肉时，其中一个小偷抓住了公鸡，准备割断他的脖子，



when he cried out for mercy and said, "Pray do not kill me: you will find me a most useful bird, for I rouse honest men to their work in the morning by my crowing."

这时，公鸡可怜巴巴地说：“地说：“求求你别杀我，你会发现我是一只很有用的鸡，我会忠诚地在清晨叫醒人类。”



But the Thief replied with some heat, "Yes, I know you do, making it still harder for us to get a livelihood. Into the pot you go!"

但是，小偷们回答说：“我当然知道你的作用了，就是因为你把人们都叫醒了，才让我们难以生存。你就快点下油锅吧！”



Sweet dreams!
Good Night!

